

Μιλτιάδης Κωνσταντίνου, Καθηγητής στο Τμήμα Θεολογίας του
Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης



Πτυχιούχος της Θεολογικής Σχολής Α.Π.Θ. Μεταπτυχιακές σπουδές στην Παλαιά Διαθήκη και στη Φιλολογία των Αρχαίων Ανατολικών Λαών, στο Tübingen της Γερμανίας. Διδάκτορας του Τμήματος Θεολογίας Α.Π.Θ.

- Διδασκαλία (από το 1984) μαθημάτων Εισαγωγής και Ερμηνείας της Παλαιάς Διαθήκης και Βιβλικής Εβραϊκής Γλώσσας στο Τμήμα Θεολογίας Α.Π.Θ. σε προπτυχιακό και μεταπτυχιακό επίπεδο.
- Συμμετοχή σε αρχαιολογικές έρευνες στην Ιορδανία και στο Ισραήλ /Παλαιστίνη ως μέλος γερμανικής αρχαιολογικής αποστολής.
- Συμμετοχή ως εισηγητής ή ως μέλος οργανωτικών επιτροπών σε πολλά διεθνή επιστημονικά συνέδρια στην Ελλάδα και στο εξωτερικό.
- Πρόεδρος του Τμήματος Θεολογίας της Θεολογικής Σχολής Α.Π.Θ. κατά τα έτη 2000 – 2002 και 2004 – 2006.
- Ιδρυτικό μέλος και μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου της Ελληνικής Βιβλικής Εταιρείας.
- Υπεύθυνος του προγράμματος της Ελληνικής Βιβλικής Εταιρείας για τη μετάφραση της Βίβλου στα νέα ελληνικά.
- Αξιωματούχος των Ηνωμένων Βιβλικών Εταιριών (United Bible Societies) ως
 - Μέλος του Παγκόσμιου Διοικητικού Συμβουλίου,
 - Μέλος της Επιτροπής για την Προώθηση των Σχέσεων των Βιβλικών Εταιριών με τις Εκκλησίες και
 - Πρόεδρος της Επιτροπής για τον Καθορισμό της Μεταφραστικής Πολιτικής.
- Επισκέπτης καθηγητής επί σειρά ετών της Θεολογικής Σχολής του Balamand του Λιβάνου.

- Μέλος της Εκδοτικής Επιτροπής της σειράς “*Bibliotheca Biblica Series*”, που περιλαμβάνει μεταφράσεις κλασικών βιβλικών μονογραφιών στη ρωσική γλώσσα.
- Εκπρόσωπος σε διάφορα θεολογικά συνέδρια του Οικουμενικού Πατριαρχείου.
- Οφφικιάλος του Οικουμενικού Πατριαρχείου με τον τίτλο: «Άρχων Διδάσκαλος του Ευαγγελίου της Μεγάλης του Χριστού Εκκλησίας».
- Εκπρόσωπος της Εκκλησίας της Ελλάδος στην International Commission of the Anglican-Orthodox Theological Dialogue (ICAOTD)
- Μέλος της Συντονιστικής Επιτροπής (Steering Committee) της ICAOTD
- Μέλος της Συντακτικής Επιτροπής (Drafting Committee) της ICAOTD
- Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου της Ελληνικής Εταιρείας Βιβλικών Σπουδών.
- Σύμβουλος του Οικουμενικού Πατριαρχείου, στην Προπαρασκευαστική Επιτροπή του Θεολογικού Διαλόγου Ορθοδόξων – Λουθηρανών.
- Μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου του Κέντρου Διαφύλαξης Αγιορείτικης Κληρονομιάς.
- Συμμετοχή στο Πρόγραμμα Συμπληρωματικής εξ Αποστάσεως Εκπαίδευσης (e-learning) του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών:725 - Εισαγωγή στην Ορθόδοξη Θεολογία και Ζωή (http://elearn.elke.uoa.gr/elearn/show_programs.php?catID=all&prID=249)
- Αντιπρόεδρος του Πανελλήνιου Θεολογικού Συνδέσμου “ΚΑΙΡΟΣ”.
- Υπεύθυνος οργάνωσης Διεθνούς Σεμιναρίου Εκπαίδευσης Μεταφραστών της Βίβλου σε συνεργασία Τμήματος Θεολογίας Α.Π.Θ. και Γλωσσολογικού Ινστιτούτου “NIDA” Νέας Υόρκης.

Ενδεικτική Εργογραφία

- «Ο Κύριος εβασίλευσεν». Η απόδοση του τίτλου “βασιλιάς” στον Γιαχβέ. Θεσσαλονίκη 1983 (Διδακτορική διατριβή)
- *Θυσία ειρηνική*. Ιστορικο-θεολογική μελέτη. Θεσσαλονίκη 1988
- *Πηγές της Ιστορίας της Παλαιστίνης* . Θ’ π.Χ. αιώνας. Παρατηρητής, Θεσσαλονίκη 1993
- *Ricapitolazione dell’ Economia Divina e analogia spirituale come caratteristiche strutturali della prassi liturgica bizantina: Bibbia e Sacra Liturgia*, στο *Lo Spirito e la Chiesa* , La dimensione ecclesiale della spiritualità, Atti del III Simposio Interchristiano, Venezia, 5-8 Settembre 1994, Edizioni Qiqajon /Comunità di Bose, σελ. 123-130
- *Die Orthodoxe Kirche Griechenlands und die Ökumene mit den evangelischen Kirchen*, στο *Die evangelische Diaspora, Jahrbuch des Gustav-Adolf-Werks*, 66 /1997, σελ. 54-60.
- *Ο προφήτης της δικαιοσύνης* . Ερμηνευτική ανάλυση προφητειών από το βιβλίο του Αμώς, Παρατηρητής /Θεσσαλονίκη 1999
- *Old Testament Canon and Text in the Greek-speaking Orthodox Church*, στο Simon Crisp & Manuel Jinbachian (ed.) *Text, Theology & Translation*

- (Essays in honour of Jan de Waard), UBS / London 2004, σελ. 89-107
- *Θεολογική έρευνα σε εποχή παγκοσμιοποίησης*, στο Παντελής Καλαϊτζίδης – Νίκος Ντόντος (επ.) *Ορθοδοξία & Νεωτερικότητα*, Ίνδικτος / Αθήνα 2007, σελ. 471-481
 - *Παλαιά Διαθήκη*, Αποκρυπτογραφώντας την πανανθρώπινη κληρονομιά, Εκδόσεις Αρμός / Αθήνα 2008
 - *The Old Testament: Deciphering the Common Heritage of Mankind*, Alexander Press / Montreal 2010
 - *Ρῆμα Κυρίου κραταιόν*, Αφηγηματικά κείμενα από την Παλαιά Διαθήκη, Εκδόσεις Π. Πουρνάρα / Θεσσαλονίκη 2011
 - *Sacrifice as an expression of man and God's relationship*. Paper presented at the annual meeting of the International Commission for Anglican-Orthodox Theological Dialogue in the Monastery of Agios Vasilios – Theological Academy "Resurrection of Christ" / Durres – Albania 17-21.9. 2011
 - *Bible translation and national identity: the Greek case*, *International Journal for the Study of the Christian Church*, 12:2 / 2012, 176-186,
 - <http://dx.doi.org/10.1080/1474225X.2012.694056>
 - *The Ecumenical Character of the Bible as a Challenge for the Biblical Studies in the Universities Today*, στο Vassiliki Stathokosta (ed.) "Theological Studies and Ecumene - With reference to the participation of the Orthodox Church to Inter-Christian Dialogues and their future" (Paper presented at the International Conference of the Faculty of Theology of the University of Athens in the Inter-Orthodox Centre of the Church of Greece / Holy Monastery of Penteli – Athens 12-13.4.2012) pp. 43-51 (in Greek) & 145-152 (in English), Πεδίο / Αθήνα 2013
 - *The institution of priesthood in the Holy Scripture*. Paper presented at the 16th Session of the Lutheran – Orthodox Joint Commission Preparatory Committee in London 5-9.5.2012
 - *Everything in the Scriptures is God's Word (2Ti 3:16)*, An orthodox approach of the term «Inspiration of the Bible». Paper presented at the International Conference: The Present and Future of the Biblical Studies in the Orthodox and Roman Catholic Churches, in Facoltà Teologica dell' Italia Centrale / Florenz 6-7.6.2013
 - *Human Person as Social Being*. Paper presented at the annual meeting of the International Commission for Anglican-Orthodox Theological Dialogue in Novi Sad / Serbia 5-10.9.2013